

DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

Declaration of Performance

CE EFFE

Sistema Camino Combinato

Combined Chimney System

Sistema camino con canale di adduzione aria, costituito da elementi modulari cilindrici realizzati per formatura isostatica in ceramica refrattaria, di spessore pari a 8mm e camicie esterne di rivestimento a sezione quadrata in calcestruzzo alleggerito vibro compresso, marcato CE in conformità alle norme UNI EN 13063-1 e UNI EN 13063-2. Il canale di adduzione dell'aria comburente è ricavato nell'intercapedine tra condotto interno in ceramica refrattaria e la camicia esterna di rivestimento. La connessione degli elementi modulari ceramici è realizzata mediante giunti a bicchiere del tipo maschio/femmina di altezza pari a 30mm da sigillare con apposito sigillante antiacido per garantire anche nelle giunzioni la stabilità meccanica e la tenuta ai fumi ed alle condense.

Chimney system with air supply channel, consisting of modular elements made of cylindrical forming isostatic refractory ceramic, with a thickness of 8mm and shirts external cladding lightweight concrete square section vibro-packed, CE marked in compliance with the UNI EN 13063 - 1 and UNI EN 13063-2. The combustion air inlet channel is formed in the cavity between the inner pipe and the outer jacket refractory ceramic coating. The connection of the modular elements is realized by means of joints in ceramic glass of the male / female type of height equal to 30mm to be sealed with a suitable sealant antiacid to ensure the mechanical stability even in the junctions and smoke seal and condensation.



Camini Wierer S.r.l. Via Fontanelle, 5 | 37055 Ronco all'Adige (VR) tel. +39 045 6608333 Fax +39 045 6608300
C.F. - P.IVA e nr. iscrizione R.I.: 03982690236 nr. REA: 381814 | Cap. Soc. € 3.358.687,00 i.v.
Società a socio unico e soggetta a direzione e coordinamento ai sensi dell'art. 2497 C.C. da parte della "JFH" con sede a Ronco all'Adige (VR)

DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

Declaration of Performance

N° 19DOPEF20160201



Norma Europea **UNI EN 13063:2007** Camini - Sistemi camino con condotti interni di terracotta/ceramica
Parte 1: Requisiti e metodi di prova per la resistenza al fuoco da fuliggine
Parte 2: Requisiti e metodi di prova in condizioni umide

European Standard

*Chimneys - System chimneys with clay/ ceramic flue liners
Part 1: Requirements and test methods for sootfire resistance
Part 2: Requirements and test methods under wet conditions*

Designazione prodotto <i>Product designation</i>	EN 13063-2	Design. 1 DN(140÷200) T200 - P1 - W - 2 - O00	N° certificato 0036CPD9404055
	EN 13063-1	Design. 2 DN(140÷200) T400 - N1 - D - 3 - G30	
	EN 13063-2	Design. 3 DN(140÷200) T400 - N1 - W - 2 - O30	

Utilizzo prodotto Il sistema **CE EFFE** si applica sia per camini singoli che per canne collettive e consente di approvvigionare l'aria comburente al generatore prelevandola dal tetto. **CE EFFE** rappresenta la risposta tecnicamente più adatta al problema dell'evacuazione dei fumi prodotti da caldaie alimentate a gas metano, a flusso forzato e con camera di combustione stagna rispetto all'ambiente di installazione.

Product application *CE EFFE system applies both to individual fireplaces that allows for collective and pipes to supply combustion air to the generator by taking it from the roof. CE EFFE system represents the most technically suitable answer to the problem evacuation of smokes produced by boilers fired with natural gas, forced-flow and sealed combustion chamber with respect to the installation environment.*

Costruttore
Manufactured

CAMINI WIERER S.r.l.

Via Fontanelle, 5 – 37055 - Ronco all'Adige (VR) - ITALIA

www.caminiwierer.com

Sistema di valutazione e verifica della regolarità della prestazione del prodotto da costruzione secondo CPR, allegato V: Sistema 2+.

L'organismo notificato TÜV SUD Industrie Service GmbH ha effettuato l'ispezione iniziale della fabbrica e del controllo produzione in fabbrica ed esegue la sorveglianza continua, la valutazione e l'approvazione del controllo produzione in fabbrica.

System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, annex V: System 2+.

The notified body TÜV SUD Industrie service GmbH has performed the initial inspection of the factory and the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE

Declaration of Performance

N° 19DOPEF20160201



CARATTERISTICHE ESSENZIALI <i>Essential characteristics</i>	PERFORMANCE <i>Performance</i>	STANDARD NORMATIVI <i>Harmonized technical specification</i>
Resistenza a Compressione <i>Compressive strength</i>	Design. 1 e 2 : fino a 25m sopra l'allacciamento <i>Designation 1 and 2: maximum height on the T-piece 25m</i>	EN 13063-1/2
Resistenza al fuoco <i>Resistance to fire</i>	Design. 1 DN(140÷200) T200 - O00 Design. 2 DN(140÷200) T400 - G30 Design. 3 DN(140÷200) T400 - O30	EN 13063-1/2
Tenuta e perdita dei fumi <i>Gas tightness / leakage rate</i>	Design. 1 DN (140÷200) P1 - (max 200 Pa) - perdita <0,006 l/(sm ²) Design. 2,3 DN (140÷200) N1 - (max 40 Pa) - perdita <2,0 l / (sm ²)	EN 13063-1/2
Perdite di carico (rugosità media) <i>Pressure drop (average roughness)</i>	0,0015 m secondo norma DIN EN 13384-1 :2002+A2:2008 <i>0,0015 m, Value acc. table in DIN EN 13384-1 :2002+A2:2008</i>	
Resistenza termica <i>Thermal resistance</i>	Vedere tabella 1 <i>See table 1</i>	EN 13063-1/2
Resistenza al fuoco da fuliggine <i>Sootfire resistance</i>	Design. 1,3 DN(140÷200) NO – (O) Design. 2 DN(140÷200) SI / yes – (G)	EN 13063-1/2
Prestazione termica in condizioni di esercizio <i>Thermal performance at normal operating conditions</i>	Design. 1 DN(140÷200) T200 Design. 2,3 DN(140÷200) T400	EN 13063-1/2
Resistenza all'acqua e alla diffusione del vapore <i>Water and vapour diffusion resistance</i>	Design. 1,3 DN(140÷200) SI / yes (W) Design. 2 DN(140÷200) NO (D)	EN 13063-2
Resistenza alla penetrazione della condensa <i>Condensate penetration resistance</i>	Design. 1,3 DN(140÷200) SI / yes (W) Design. 2 DN(140÷200) NO (D)	EN 13063-2
Resistenza alla corrosione <i>Durability against corrosion</i>	Design. 1,3 DN(120÷200) 2 combustibili liquidi e gassosi <i>Liquid and gaseous fuels</i> Design. 2 DN(120÷200) 3 tutti i combustibili <i>All fuels</i>	EN 13063-1/2
Resistenza al gelo-disgelo <i>Freeze-thaw resistance</i>	Si <i>Yes</i>	EN 13063-1/2

DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE*Declaration of Performance***N° 19DOPEF20160201****Tabella 1 VALORI DI RESISTENZA TERMICA (m²K/W) :***Table 1: Values Of Thermal Resistance (m²k/W)*

DN (mm)	140	160	180	200
RT (200°C)	0.128	0.128	0.128	0.128

Tabella 2 VALORI DIMENSIONALI*Table 2: Dimensional values*

ECOCERAMICO <i>Clay wall</i>		CAMICIA <i>Concrete wall</i>		PESO CAMINO COMPLETO (Kg/m) <i>Complete System Weight (Kg/m)</i>	FABBISOGNO SIGILLANTE (Kg/m) <i>Requirements Of Sealant</i>
Diametro interno (mm) <i>Internal diameter (mm)</i>	Spessore (mm) <i>Thickness (mm)</i>	Lato esterno (mm) <i>External side (mm)</i>	Asola rettangolare (mm) <i>Rectangular slot (mm)</i>		
140	8	458x330	240x92	60	0,45
160	8	490x350	260x100	72	0,55
180	8	540x378	280x112	75	0,70
200	8	560x390	280x120	80	0,85

Le prestazioni del prodotto 'CE EFFE' fabbricato da CAMINI WIERER sono conformi a quelle sopra dichiarate. Questa dichiarazione di performance è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità di CAMINI WIERER ed è firmata dall'amministratore unico Christian Wierer

The performance of the product 'CE EFFE' manufactured by CAMINI WIERER is in conformity with the above stated performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of CAMINI WIERER and signed by general manager Christian Wierer



Camini Wierer S.p.A.
Amministratore Unico
Christian Wierer

Ronco all'Adige, 01/02/16

Amministratore Unico / *Signature General Manager (Sig. Christian Wierer)*